

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **65 (1947)**

Heft 143

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 6.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 28.— — Preise der Einzelnummern 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regel: Publicitas A.G. — Inserionsstarft: 21 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.00.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 6.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 28.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou à „La Vita economica“: 9 fr. 90.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 120449—120471.  
Société financière Atlantis, société anonyme, Genève.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

BRB betreffend die Lockerung der Bestimmungen zum Schutz des schweizerischen Buchverlages gegen Uebersetzung. ACF assouplissant les dispositions qui tendent à protéger l'édition suisse contre l'infiltration étrangère.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. Der Schuldbrief vom 7. August 1929, Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 6860, von Fr. 10 000, haftend im III. Range auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 1931 des Simon Frank, Kaufmann, Buenos Aires, früher in Biel;
2. der Schuldbrief vom 3. Dezember 1929, Biel-Grundbuchbelege, Serie I, Nr. 7069, von Fr. 5000, haftend im IV. Range auf der gleichen Liegenschaft des S. Frank, obgenannt.

Der unbekannte Inhaber dieser Eigentümerschuldbriefe werden angefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden.

Biel, den 19. Juni 1947. (W 289<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident I: Matter.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Oktober 1946 wurde der Aufruf des vermissten Inhaberschuldbriefes über Fr. 22 500, ursprünglich Fr. 30 000, datiert vom 26. Oktober 1931, lautend auf Josef Vogler, Wirt, geboren 1883, von Staretschwil (Aargau), Konradstrasse 69, Zürich 5, lastend im zweiten Rang auf der Liegenschaft Konradstrasse 69 in Zürich 5, Kataster-Nr. 2057, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 536<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. Oktober 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Oktober 1946 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes von Fr. 660, datiert den 15. Mai 1911, lautend auf Jakob Heinrich Reutlinger, Landwirt, von Zollikon, wohnhaft in Zollikonberg, zugunsten des † Eduard Weber, wohnhaft gewesen in Zollikonberg, haftend auf drei Waldgrundstücken in der Mörserei, GB.-Bl. 1192/1194, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 537<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. Oktober 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Oktober 1946 wurde der Aufruf der nachstehend vermissten Urkunden:

1. 5 Pfandbriefe, 4%, der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, von 1931, Serie 3, Nrn. 38588/90 zu je Fr. 1000, samt Zinscoupons per 31. Mai 1933 bis und mit 31. Mai 1941;
2. 4 Aktien der Schweizerischen Kreditanstalt, Nrn. 170807/10, zu nominal Fr. 500, samt Dividendencoupons Nrn. 13 u. ff., bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 538<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. Oktober 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 4. Oktober 1946 wurde der Aufruf der nachstehend vermissten Schuldurkunden:

1. eines Eigenwechsels der AHAG, Handelsaktiengesellschaft in Zürich über Fr. 110 320.91, ausgestellt an die Order der Produkten-Einkaufs-GmbH., in Dresden, Rosenstrasse 32, am 31. Januar 1945;
2. Check Nr. 204097 über Fr. 18 400.45, ausgestellt am 20. November 1944 von der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich an die Order der AHAG, Handelsaktiengesellschaft in Zürich und von dieser indossiert an die Produkten-Einkaufs-GmbH., in Dresden, Rosenstrasse 32;
3. Check Nr. 358001 über Fr. 22 559.95, gezogen am 23. November 1944 von der AHAG, Handelsaktiengesellschaft, in Zürich, auf die Len & Co. AG., in Zürich, an die Order der AHAG, Handelsaktiengesellschaft, in Zürich, selbst, und von dieser indossiert an die Produkten-Einkaufs-GmbH., in Dresden, Rosenstrasse 32;
4. Check Nr. 358003 über Fr. 10 825.80, gezogen am 26. Januar 1945 von der AHAG, Handelsaktiengesellschaft, in Zürich, auf die Len & Co. AG., in Zürich, an die Order der AHAG, Handelsaktiengesellschaft, in Zürich, und von dieser indossiert an die Produkten-Einkaufs-GmbH., in Dresden, Rosenstrasse 32, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird angefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (W 539<sup>a</sup>)

Zürich, den 22. Oktober 1946.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Müller.

Par ordonnance du 20 juin 1947, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de la Caisse de Crédit Mutuel de la Paroisse de Marly, N° 424, au porteur, de 3000 fr. au 3 1/2 %, créée le 8 février 1940, émise le 8 février 1943, avec coupons semestriels au 8 février et 8 août attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre et de ses coupons d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et une nouvelle expédition exécutoire ordonnée. (W 290<sup>a</sup>)

Fribourg, le 20 juin 1947.

Le président: X. Neuhaus.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

14. Juni 1947.

Immobilien Genossenschaft z. Römerschloss, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1554). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1946 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946 an die «Römerschloss G.m.b.H.», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist, nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Römerschloss G.m.b.H.» als Schuldnerin angenommen haben, erloschen.

14. Juni 1947. Immobilien.

Römerschloss G.m.b.H., in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Immobilien Genossenschaft z. Römerschloss», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1947 ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der oben bezeichneten Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1947. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist Gottlieb Nussberger, von Stettfurt, in Zürich 6. Die «Römerschloss G.m.b.H.» übernimmt von der «Immobilien Genossenschaft z. Römerschloss» gemäss Uebernahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven und Passiven je im Betrage von Fr. 263 515.50. In den Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital im Betrage von Fr. 10 000, eingeteilt in 10 Genossenschaftsanteile zu je Fr. 1000. Die Stammeinlage des Gesellschafters Gottlieb Nussberger wird zur Hälfte liberiert durch Einbringung dieser 10 Genossenschaftsanteilscheine. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer ist der Gesellschafter Gottlieb Nussberger. Er führt Einzelschrift. Geschäftsdomizil: Scheuchstrasse 18 in Zürich 6 (beim Geschäftsführer).

14. Juni 1947.

Immobilien Genossenschaft Schweizerhof, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 202 vom 31. August 1926, Seite 1554). Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1947 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1946 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1946 auf die «Schweizerhof G.m.b.H.», in Zürich, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist,

nachdem sämtliche Gläubiger der Genossenschaft die neue «Schweizerhof G.m.b.H.» als Schuldnerin angenommen haben; erloschen.

14. Juni 1947. Immobilien.

**Schweizerhof G.m.b.H.**, in Zürich. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die «Immobilien-genossenschaft Schweizerhof», in Zürich, durch Beschluss der Generalversammlung vom 26. April 1947 ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der oben bezeichneten Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 23. Mai 1947. Zweck der Gesellschaft ist der Handel mit und die Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000 ist Gottlieb Nussberger, von Stettfurt, in Zürich 6. Die «Schweizerhof G.m.b.H.» übernimmt von der «Immobilien-genossenschaft Schweizerhof» gemäss Uebnahmebilanz vom 31. Dezember 1946 Aktiven und Passiven je im Betrage von Fr. 263 154.47. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital im Betrage von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Genossenschaftsanteile zu je Fr. 1000. Die Stammeinlage des Gesellschafters Gottlieb Nussberger wird voll liberiert durch Einbringung dieser 100 Genossenschaftsanteile. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer ist der alleinige Gesellschafter Gottlieb Nussberger. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Scheuchzerstrasse 18 in Zürich 6 (heim Geschäftsführer).

14. Juni 1947. Fuss-Stützen usw.

**Frel & Kasser Aktiengesellschaft**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1943, Seite 1626), Fabrikation und Vertrieb von Fuss-Stützen usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1947 wurden neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen, wodurch die eingetragenen Tatsachen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma lautet **Frel & Kasser A.-G. (Frel & Kasser S.A.) (Frel & Kasser Ltd.)**. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Das Fr. 300 000 betragende Grundkapital ist voll liberiert.

14. Juni 1947.

**Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband**, in Zürich 4, Verein (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1946, Seite 3706). Durch Beschluss des Verbandstages vom 3.—6. Oktober 1946 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch keine Aenderungen. Neu wurde als Zentralsekretär und Zentralkassier gewählt Fritz Caderas, von Luvis (Graubünden), in Zürich. Der Präsident und die Sekretäre zeichnen unter sich je zu zweien.

14. Juni 1947. Coiffeurartikel usw.

**Ch. Rossi & Co., Aktiengesellschaft**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1946, Seite 3373), Apparate und Utensilien der Coiffeurbranche, Parfümerieartikel usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1947 ist der Sitz nach Küsnacht verlegt worden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Rosenstrasse 3.

14. Juni 1947.

**Marsa Handels Aktiengesellschaft, Vaduz, Filiale Zürich (Compagnie commerciale Marsa Société Anonyme, Vaduz, Succursale de Zurich)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1946, Seite 2489), mit Hauptsitz in Vaduz. Siegfried Bollag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Karl Hugo Meyer führt nun Einzelunterschrift.

14. Juni 1947. Tabakpfeifen usw.

**Anglo-Pfeifen Zürich, Frau R. Guggenheim-Heierli**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB., Rosa Guggenheim, geborene Heierli, von Endingen (Aargau), in Zürich 8. Handel mit Tabakpfeifen, insbesondere englischer Herkunft, und Zubehörteilen. Ceresstrasse 1.

14. Juni 1947. Künstliche Zähne usw.

**Kunadt & Pross**, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1946, Seite 3118), Fabrikation von künstlichen Zähnen. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1947, Seite 1440) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarwangen

14. Juni 1947.

**Schweizerische Genossenschaft für die Einfuhr von Speisekartoffeln (Société coopérative suisse pour l'importation de pommes de terre de consommation) (Società cooperativa svizzera per l'importazione di patate di consumo)**, mit Sitz in Langenthal (SHAB. Nr. 76 vom 30. März 1944, Seite 745). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Januar 1946 ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. Juni 1947. Obst, Gemüse.

**Fr. Studer**, in Roggwil. Inhaber der Firma ist Fritz Studer-Richard, von Grafenried, in Roggwil (Bern). Obst- und Gemüsehandel. Hinterdorf.

14. Juni 1947.

**Elektrizitätswerke Wynau**, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1946, Seite 1423). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden der I. Vizepräsident Walter Egger; seine Unterschrift ist erloschen. Es wurden gewählt: zum I. Vizepräsidenten Emil Baumberger, von Koppigen, in Langenthal, bisher II. Vizepräsident; zum II. Vizepräsidenten Gottfried Reber, von und in Niederbipp, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, und zum Mitglied des Verwaltungsrates Max Jordi, von Hutwil, in Aarwangen. Der I. und der II. Vizepräsident zeichnen kollektiv mit je einem andern Kollektivzeichnungsberechtigten.

14. Juni 1947.

**Pensionskasse der Elektrizitätswerke Wynau in Langenthal**, in Langenthal, Genossenschaft (SHAB. Nr. 111 vom 12. Mai 1944, Seite 1081). Diese Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 2. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Firma ist abgeändert worden in Fürsorgekasse der Elektrizitätswerke Wynau. Zweck der Genossenschaft ist die freiwillige Fürsorge für die jeweiligen und ehemaligen festangestellten Arbeitnehmer der Elektrizitätswerke Wynau sowie deren Angehörigen in Fällen von Alter, Invalidität und Tod, durch Entrichtung von Zuschüssen zu den von der Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke statutengemäss festgesetzten Renten oder Ab-

findungen. Ebenfalls kann die Genossenschaft in Fällen, wo kein Anspruch an die Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke besteht, Unterstützungen gewähren. Ferner kann sie Zuschüsse an die Beiträge des Arbeitgebers und der Arbeitnehmer an die Pensionskasse Schweizerischer Elektrizitätswerke bezahlen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier zu zweien. Der Sekretär/Kassier Erwin Kobler ist aus der Verwaltung ausgeschieden, er bleibt aber Sekretär/Kassier.

16. Juni 1947.

**Käserigenossenschaft Bützberg**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1947, Seite 670). Diese Genossenschaft hat in ihrer Hauptversammlung vom 31. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Die Stammanteile von bisher Fr. 100 lauten nunmehr auf Fr. 125. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Aarwangen», soweit gesetzlich vorgeschrieben, auch im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

##### Bureau Bern

14. Juni 1947. Sanitäre Installationen, Spenglerei.

**Fred Klaeger**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fred Max Klaeger, von Wattwil (St. Gallen), in Bern. Sanitäre Installationen, Spenglerei. Schützenweg 22.

14. Juni 1947.

**Immobilien-genossenschaft Haus Freiburgstrasse 161**, in Bern (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1933, Seite 1205). Die Gesellschafter haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. März 1947 ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Mitteilungen an die Mitglieder und die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Vorstand bildet die Verwaltung der Genossenschaft, welche vertreten wird durch die Kollektivunterschrift zweier Vorstandsmitglieder. Der bisherige Präsident des Vorstandes Dr. Julian Stockmann ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident der bisherige Sekretär Josef Businger, von Stans, in Sarnen, gewählt, sowie als weitere neue Vorstandsmitglieder Marie-Theres Stockmann, als Sekretärin, und Edith Stockmann, beide von und in Sarnen.

14. Juni 1947.

**Immobilien-genossenschaft Neuengasse A.G.**, in Bern (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1933, Seite 2471). Die Aktionäre haben in der ausserordentlichen Generalversammlung gemäss öffentlicher Urkunde vom 13. Juni 1947 das Aktienkapital von Fr. 30 000, bisher eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 40 weiteren Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Verrechnung mit Darlehen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert und gleichzeitig den Bestimmungen des neuen Obligationenrechts angepasst. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

14. Juni 1947.

**Brunnwassergenossenschaft vom obern Sulgenbach (Streit Quelle)**, in Bern (SHAB. Nr. 261 vom 6. November 1944, Seite 2457). Die Genossenschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Mai 1947 ihre Statuten revidiert und zugleich den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun **Brunnwassergenossenschaft 1887 vom obern Sulgenbach**. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Präsident, gegenwärtig Fritz Maurer, zeichnet nunmehr einzeln, die übrigen Mitglieder des Vorstandes zeichnen, wie bisher, zu zweien kollektiv. Die bisherige Kollektivunterschrift des Präsidenten Fritz Maurer ist erloschen. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: infolge Demission Ernst Moser und infolge Todes Dr. Markus Feldmann; ihre Unterschriften sind erloschen.

##### Bureau Interlaken

14. Juni 1947.

**Immobilien-genossenschaft Berghof A.G.**, in Wilderswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1946, Seite 1278). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1947, Seite 1024) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1947. Photos, Ansichtskarten.

**H. Steinhauer**, in Matten, Photographie-Postkartenverlag (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1939, Seite 1326). Der Firmainhaber wohnt nun ebenfalls in Matten. Er ändert die Firma ab in **H. Steinhauer-Fehr** und die Geschäftsnatur in Photo- und Verlagsgeschäft (Ansichtskartenverlag).

14. Juni 1947. Coiffeur, Papeterie usw.

**Hans Schild**, in Wilderswil, Coiffeurgeschäft, Papeterie und Handel mit photographischen Artikeln (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1946, Seite 1850). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. Juni 1947.

**Käserigenossenschaft Bärau**, in Bärau, Gemeinde Langnau i. E. (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1942, Seite 37). Die Genossenschaft hat in der Generalversammlung vom 6. Juni 1947 ihre Statuten revidiert und dem neuen Recht angepasst. Sie bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, sowie die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Publikationen erfolgen im «Anzeiger für das Amt Signau» und, soweit vom Gesetz vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus Präsident, Vizepräsident/Kassier, Sekretär und 2 bis 3 Beisitzern. Aus der Verwaltung ist ausgeschieden der Präsident Hans Blaser, dessen Unterschrift erloschen ist. Es wurden gewählt: als Präsident: der bisherige Vizepräsident/Kassier Hans Gerber; als Vizepräsident/Kassier: Christian Gerber; des Friedrich und der Marie Althaus; von Langnau i. E., in Brägelfeld, Bärau, Gemeinde Langnau i. E. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Juni 1947. Inkassi usw.  
Eicher, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Christian Eicher, des Gottfried, von Buchholterberg, in Langnau i. E. Inkassi, Beratungen und Auskünfte. Sägestrasse.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

11. Juni 1947.

Apigenossenschaft Kätherlch & Thor, in Entlebuch (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1937, Seite 1834). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 4. Mai 1947 die Statuten dem neuen Recht angepasst. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet wie bisher das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern; Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Josef Renggli und Adolf Hofstetter; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist jetzt Niklaus Bieri und Aktuar Fridolin Hofstetter, beide von und in Entlebuch.

11. Juni 1947.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabrik von Theodor Beil & Cie., in Kriens (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1947, Seite 691). Die Kollektivprokura von Rudolf Kölla ist erloschen. Die Kollektivprokura des zum technischen Vizepräsidenten ernannten Eugen Schürch wurde in Kollektivunterschrift umgewandelt. Der Verwaltungsrat hat ferner Kollektivprokura erteilt an Hans Horn, von Sigriswil, in Kriens.

12. Juni 1947.

Hans Hartinger Aktiengesellschaft, Kohlenimport, in Luzern, Handel mit Kohlen, Holz und andern Brennstoffen (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1945, Seite 1707). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Firma lautet nun Hans Hartinger A.-G. Kohlenimport. Hans Hartinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Walter Hartinger, bisher Einzelprokurist. Er führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

13. Juni 1947. Messerschmiede usw.

Virginio Ferrari, in Luzern (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1937, Seite 891). Diese Firma verzweigt nunmehr als Geschäftsnatur: Messerschmiede, Spezialschleiferei und Metzgereiwerkzeuge.

13. Juni 1947. Mosterei.

Johann Jung, in Ermensee, Mosterei und Landesprodukte (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1931, Seite 1931). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Juni 1947.

Unternährer, Liqueurs & Spirituosen, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Robert Unternährer, von Escholzmatt, in Luzern. Handel mit Likörs und Spirituosen. Güterstrasse 11.

## Schwyz — Schwytz — Svitto

14. Juni 1947. Schuhe.

Josef Kistler-Kistler, in Reichenburg, Schuhhaus (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1946, Seite 2994). Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten der March vom 2. Juni 1947 wurde der Konkurs widerrufen. Der Inhaber führt sein Geschäft weiter; die Eintragung bleibt bestehen.

14. Juni 1947. Sennerei, Schweinemast.

Josef M. Dettling, in Altendorf, Sennerei und Schweinemast (SHAB. Nr. 164 vom 2. Juli 1921, Seite 1348). Die Firma ist wegen Geschäftsaufgabe erloschen.

14. Juni 1947.

Blachhorn-Teppichwerk, Hans Schiess, in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1947, Seite 1127). Die Firma ist wegen Geschäftsverkaufs erloschen.

14. Juni 1947. Stoffe, Konfektion usw.

Albert Schnüriger, in Steinen. Inhaber der Firma ist Albert Schnüriger, von Sattel, in Steinen. Handel mit Stoffen, Wäsche, Konfektion und Mercerierwaren.

14. Juni 1947.

Paul Gwerder, Tuch- und Massgeschäft, in Muotathal. Inhaber der Firma ist Paul Gwerder, von und in Muotathal. Tuch- und Massgeschäft. Schachen.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

14. Juni 1947.

Josef Keiser, Baugeschäft, in Hergiswil. Inhaber der Firma ist Josef Keiser, von und in Hergiswil (Nidwalden). Baugeschäft.

## Glarus — Glaris — Glarona

14. Juni 1947. Textilien.

Werder & Peter, Texta-Produkte, in Glarus, Fabrikation von und Handel mit konfektionierten Textilien (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1946, Seite 2563). Diese Kollektivgesellschaft ist seit dem 12. Juni aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Juni 1947. Treuhandgeschäfte.

Loya A.G., in Glarus, alle Geschäfte für eigene Rechnung und Rechnung Dritter, die im Tätigkeitsbereich eines Treuhandunternehmens liegen (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1937, Seite 686). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juni 1947 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise abgeändert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau-de-Bulle (district de la Gruyère)

10 juin 1947. Epicerie, boulangerie, etc.

Louis Chenaux, à Avry-dt-Pont. Le chef de la raison est Louis Chenaux, fils de Joseph, de Ecuwillens, à Avry-dt-Pont. Epicerie, boulangerie, pâtisserie. Au village.

14 juin 1947.

Société de Laiterie Les Sciernes, à Les Sciernes, commune d'Albeuve, société coopérative (FOSC. du 3 janvier 1935, N° 1, page 5). En assemblée générale du 15 février 1946, la société a modifié ses statuts pour les adapter au droit nouveau. Les publications sont faites dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg » et, en tant que la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du

commerce. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire. Le comité est composé de 3 membres. Isidore Grangier, de Montbovon, à Les Sciernes d'Albeuve, est nommé vice-président.

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

14 juin 1947.

Association de distillerie agricole de Domdidier en liquidation, à Domdidier, société coopérative (FOSC. du 3 septembre 1946, page 2587). La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

## Bureau de Fribourg

6 mai 1947. Participations.

Interneta S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 avril 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet de participer sous une forme quelconque en Suisse ou à l'étranger à toutes entreprises commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, d'effectuer toutes affaires commerciales, d'achat ou de vente, d'importation ou d'exportation et de se livrer à cet effet à toutes opérations d'administration de crédit mobilier ou immobilier. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les communications et publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce; s'il existe des actions nominatives, les communications ont lieu par lettre recommandée. La convocation à l'assemblée générale est faite dans la Feuille officielle suisse du commerce et s'il y a des actions nominatives par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est désigné un seul administrateur en la personne d'Oscar Duriaux, de Praroman, à Genève. Il signe individuellement. Siège de la société: chez M<sup>e</sup> Albert Auderset, notaire, rue du Pont Suspendu 80.

## Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. Juni 1947.

Kaeserelgenossenschaft Fendingen und Umgebung, in Fendingen, Gemeinde Bödingen (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1359). Die Genossenschaft hat ihre Statuten an das revidierte Obligationenrecht angepasst. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär/Kassier kollektiv zu zweien. Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Johann Kaeser, Präsident, infolge Rücktritts, und Meinrad Pauchard infolge Todes; ihre Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Clemens Kaeser, von Bödingen, in Fendingen, Gemeinde Bödingen, und zum Vizepräsidenten Robert Jungo, von Bödingen, in Grenchen, Gemeinde Bödingen. Sie sind zu zweien kollektiv zeichnungsberechtigt mit Josef Poffet, Sekretär/Kassier.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Lebern

14. Juni 1947. Gasthof.

J. Voltenauer, in Oberdorf. Inhaber der Einzelfirma ist Josef Voltenauer, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdorf (Solothurn). Betrieb des Gasthofes « Zum Engel ». Weissensteinstrasse 12.

14. Juni 1947.

Arnold Bader, mech. Werkstätte & Vertretungen (Arnold Bader, mech. work-shops and representations), bisher in Solothurn (SHAB. Nr. 200 vom 27. August 1932, Seite 2062). Die Firma hat ihren Sitz nach Selzach verlegt. Die Firma lautet nun: Arnold Bader, mech. Werkstätte & Vertretungen. Inhaber der Firma ist Arnold Bader, von Holderbank, in Selzach. Mechanische Werkstätte, Vertretungen von und Handel mit Maschinen und Apparaten. An der Bahnhofstrasse.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

12. Juni 1947. Immobilien.

Immobilien-Aktiengesellschaft Reichensteinerstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1946, Seite 2587). In der Generalversammlung vom 6. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 30 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000 erhöht auf Fr. 60 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 2000. Auf das Grundkapital sind Fr. 30 000 einbezahlt.

12. Juni 1947.

Ofen-Armaturen A.G., in Basel (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1941, Seite 1723). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Fabrikation und Verkauf von Öfen, Kochherden, Ofen-Armaturen, Oelfeuerungen sowie Ausführung von Feineisenkonstruktionen. Das Grundkapital von Fr. 10 000 wurde durch Ausgabe von 40 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Grundkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat ist Johann U. Roggensinger ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt Franz Muff, von Neuenkirch, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

12. Juni 1947.

Eigenheim A.G. (Kreditkasse mit Wartezeit) (Mon Home S.A. [Caisse de Crédit à terme différé]) (S.A. Casa Propria [Cassa di credito a termine differito]), in Basel (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1946, Seite 3293). In der Generalversammlung vom 31. Mai 1947 wurde das Aktienkapital von Fr. 500 000 durch Ausgabe von 250 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 750 000 erhöht, eingeteilt in 4000 Aktien A zu Fr. 50, 3000 Aktien B zu Fr. 100 und 250 Aktien C zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Karl à Wengen zeichnet nun zu zweien.

12. Juni 1947.

Basler Rheinschiffahrt-Aktiengesellschaft (Société Bâloise de Navigation Rhénane) (Basle Rhine Navigation Company Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1946, Seite 3451). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Arthur Wirz-Stauffer, von Muhen, in Würenlingen.

12. Juni 1947. Harmoniums usw.

Eggenberger & Sohn, in Basel, Harmoniums usw. (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1942, Seite 2820). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma « Walter Eggenberger », in Basel.

12. Juni 1947. Harmoniums usw.

Walter Eggenberger, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Eggenberger-Stocker, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft « Eggenberger & Sohn », in Basel, übernommen. Einzelprokura wurde erteilt an Heinrich Eggenberger-Tanner, von und in Basel. Handel mit Harmoniums, Pianos und Radio-Apparaten, Reparaturwerkstätte. Socinstrasse 27.

12. Juni 1947.

**Gesellschaft für Holzstoffbereitung (Société pour la Fabrication de Pâte de Bols) (Società per la Fabbricazione della Pasta di Legno)**, in Basel, Aktiengesellschaft, Fabrikation von und Handel mit Zellstoff usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1946, Seite 3068). Kollektivprokura wurde erteilt an Dr. Bernhard Ziegler, von Solothurn, in Basel.

12. Juni 1947. Baugeschäft.

**Haller & Schmidlin**, in Basel. Arthur Haller, von Gontenschwil, mit seiner Ehefrau Jeanne, geborene Schori, in Gütertrennung lebend, und Walter Schmidlin-Schmidlin, von Wahlen bei Laufen (Bern), beide in Basel, sind unter der obigen Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Mai 1947 begonnen hat. Baugeschäft. Horbürgstrasse 84.

12. Juni 1947.

**Glesseler Riehen A.G.**, in Riehen (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1946, Seite 3216). Prokura wurde erteilt an Bernhard Lotter-Madeux, von und in Basel, und Albert Bächtold-Bauer, von Schleithem, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien mit dem Direktor oder einem Verwaltungsratsmitglied.

12. Juni 1947. Glaserei.

**Aifred Demenga Sohn**, in Basel, Glaserei usw. (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1946, Seite 2523). Die Einzelfirma wird nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

12. Juni 1947.

**A.G. für Bauunternehmungen (S.A. per Imprese di Costruzioni) (S.A. pour Entreprises de Constructions)**, in Basel (SHAB. Nr. 120 vom 27. Mai 1947, Seite 1419). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1946 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 100 000 durch Annullierung von 350 Aktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 750 000, eingeteilt in 750 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Vorschriften von Art. 734 OR. wurden gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Juni 1947 beachtet.

12. Juni 1947.

**Immobilien-Gesellschaft Monica A.G. Basel**, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 10. Juni 1947 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere den Erwerb der Liegenschaft im Chalet-Dörfli Nr. 2667 des Grundbuches Küssnacht a. R., zum Preise von Fr. 132 000. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Dr. Max Ziegler-Schwertfeger, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 53.

13. Juni 1947. Wirtschaft.

**Maria Dirscherl**, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1939, Seite 1795). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Juni 1947. Technische Bedarfsartikel.

**Mecanis A.G.**, in Basel, Fabrikation von technischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1946, Seite 3660). In der Generalversammlung vom 7. Juni 1947 wurden die bisherigen 50 Aktien zu Fr. 1000 in 500 Aktien zu Fr. 100 zerlegt unter Umwandlung der bisherigen Namenaktien in Inhaberaktien. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft bezweckt nun Import und Export sowie Vertretungen von Waren aller Art, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen, Maschinen und technischen Bedarfsartikeln. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

13. Juni 1947.

**Neu-Email A.G.**, in Basel, Vertrieb von «Nu Enamel» Produkten usw. (SHAB. Nr. 145 vom 23. Juni 1944, Seite 1410). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 35 000 wurde durch Ausgabe von 15 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 50 000 erhöht, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Domizil: Steinenvorstadt 71.

13. Juni 1947.

**Forum Cinema A.G.**, in Basel (SHAB. Nr. 90 vom 21. April 1931, Seite 860). In der Generalversammlung vom 19. Mai 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 25 000 wurde durch Erhöhung des Nennwertes der einzelnen Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000 erhöht auf Fr. 50 000, eingeteilt in 25 Namenaktien zu Fr. 2000. Auf das Grundkapital sind Fr. 25 000 einbezahlt.

13. Juni 1947. Damenmode.

**Maison Lehmann Aktiengesellschaft**, in Basel, Damenmodehaus usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1947, Seite 122). In der Generalversammlung vom 5. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die Aenderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

13. Juni 1947.

**Magnesia**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3171). In der Generalversammlung vom 30. Mai 1947 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 2 300 000 ist voll einbezahlt.

13. Juni 1947.

**Max Mülhaupt, Automobile**, in Basel, Automobilvertretungen, Garage usw. (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1939, Seite 991). Die Prokura des Max Scheer ist erloschen.

13. Juni 1947. Immobilien.

**Hebelhof Aktiengesellschaft**, in Basel, Immobilien (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1946, Seite 2672). In der Generalversammlung vom 12. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

13. Juni 1947. Agenturgeschäfte.

**Abt-Türler & Co. Aktiengesellschaft**, in Riehen, Agenturgeschäfte usw. (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1947, Seite 943). Prokura wurde erteilt an Max Leibbrandt, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

14. Juni 1947. Textilwaren.

**Otto Schneewind Aktiengesellschaft**, in Basel, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 197 vom 24. August 1945, Seite 2022). In der Generalversammlung vom 2. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Hans Schneewind A.G.** Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun voll einbezahlt. Aus der Verwaltung ist Udi Schneewind-von Maltzan ausgeschieden. Ihre Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Neu wurde gewählt Hans Schneewind, von und in Basel. Prokura wurde erteilt an Udi Schneewind-von Maltzan, von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift.

14. Juni 1947. Beteiligungen.

**Compagnie Financière et commerciale S.A.**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1947, Seite 966). In der Generalversammlung vom 12. Juni 1947 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet nun: Verwaltung von finanziellen Beteiligungen an Unternehmungen jeder Art im Sinne einer Holdinggesellschaft. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Schaffhausen — Schaffhouse — Scalfusa

14. Juni 1947.

**Genossenschaft für den Betrieb eines alkoholfreien Volksheimes in Stein am Rhein**, in Stein am Rhein (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1934, Seite 2771). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. Mai 1947 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des neuen Obligationenrechtes angepasst. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Ueber die Beteiligung am Anteilscheinkapital (Genossenschaftskapital) hinaus, ist jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Steiner Anzeiger» und, soweit gesetzlich vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten und 4 bis 6 weiteren Mitgliedern; ausserdem steht dem Stadtrat Stein am Rhein das Recht zu, ein Mitglied in die Verwaltung abzuordnen.

St. Gallen — St. Gall — San Gailo

14. Juni 1947. Orientteppiche, Schuhfurnituren.

**W. Keller**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Willy Keller-Frehner, von Lütisburg (St. Gallen), in St. Gallen, Handel mit Orientteppichen, Fabrikation von und Handel mit Schuhfurnituren. Vadianstrasse 38.

14. Juni 1947. Bedarfsartikel für die Industrie.

**O. Merz A.-G. St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1944, Seite 263). Ernst Hasler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. Juni 1947. Teppiche.

**Kobler & Hürlimann**, in St. Gallen. Emil Kobler, von Oberriet, in St. Gallen, und Alphons Hürlimann, von Krummenau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 12. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Handel mit Teppichen. Rosenbergstrasse 46.

14. Juni 1947.

**Konsumgenossenschaft in Gams**, in Gams (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2831). An der Generalversammlung vom 30. März 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma geändert in **Konsumgenossenschaft Gams**. Die neuen Statuten datieren vom 30. März 1947. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 10. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Werdenberger Anzeiger» und in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Aktuar und der Verwalter kollektiv zu zweien. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen bleiben von der Statutenrevision unberührt.

14. Juni 1947.

**Schützengarten Immobilien A.G.**, in St. Gallen (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1943, Seite 2039). Diese Gesellschaft hat an der Universalversammlung vom 21. Mai 1947 ihre Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

14. Juni 1947. Packungen.

**Gebr. Trüb & Co.**, in St. Gallen. Arnold Trüb und Ernst Trüb, beide von Maur (Zürich), in St. Gallen, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Walter Oester-Baumann, von Frutigen, in Adelboden, als Kommanditär mit einem Betrage von Fr. 15 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Arnold Trüb und Ernst Trüb zeichnen kollektiv. Fabrikation von Packungen in Plastik-, Transparent- und Aluminiumfolien (Ein- und Mehrfarbendruck ab Rollen). Mühlensteg 3.

14. Juni 1947.

**Georges Caviezol, Papeterie & Buchhandlung**, in Azmoos, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Georges Caviezol, von Tomils (Domleschg), in Azmoos, Gemeinde Wartau. Papeterie, Buchhandlung, Verkauf von Bureauartikeln. Feld, Azmoos.

14. Juni 1947. Möbel.

**Huldreich Maag**, in Bazenhaid, Gemeinde Kirchberg. Inhaber der Firma ist Huldreich Maag, von Winkel bei Bülach, in Bazenhaid. Möbelwerkstätte, Nutenwil.

16. Juni 1947. Wirtschaft.

**Ida Müller**, in Wattwil, Wirtschaft «Zum National» (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1946, Seite 2081). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Wirtschaftsbetriebes erloschen.

16. Juni 1947. Marmor- und Granitwerk.

**Wührlich & Co.**, in Rheineck, Marmor- und Granitwerk (SHAB. Nr. 39 vom 15. Februar 1941, Seite 316). An Robert Kuhn, von Thal, in Rheineck, wurde Prokura erteilt. Er zeichnet zu zweien.

16. Juni 1947.

**Beny Niederer, Relieffdruck**, in Rheineck, Relieffdruckerei (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1947, Seite 675). Die Geschäftsnatur wird erweitert durch Fabrikation und Verlag von Glückwunsch- und Trauerkarten.

16. Juni 1947. Stickereien usw.

**«Unlon» A.-G. vormalig Hoffmann & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Stickerei-Industrie usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1946, Seite 1342). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1947 wurden die Statuten dem neuen Recht angepasst. Dabei wurde die Firma wie folgt abgeändert: **Unlon A.-G. vormalig Hoffmann & Co. (Unlon S.A., ci-devant Hoffmann & Cie) (The Union Company Ltd., successors to Hoffmann & Co.)**. Der Zweck lautet: Herstellung von Stickereien und andern Erzeugnissen der Textilbranche und der Handel mit solchen. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren.

16. Juni 1947.

**Pflanzwerk Altstätten in Liq.**, in Altstätten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 124 vom 28. Mai 1947, Seite 1427). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

14. Juni 1947. Büchsenmacherei usw. Egli & Russi, in Thusis. Unter dieser Firma sind Hans Egli, von Alt St. Johann, und Walter Russi, von Leuk (Wallis), beide in Thusis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1947 ihren Anfang nahm. Büchsenmacherei und Waffenhandlung, Munition und Sprengstoffe aller Art, Zündmittel, Messerschmiede und mechanische Werkstätte.

14. Juni 1947. Genossenschaft Volkshaus und Mädchenheim Davos, in Davos (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1945, Seite 3097). Die Genossenschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1947 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Genossenschaft Volkshaus und Mädchenheim Davos in Lq. durch die Liquidatoren Dr. Fritz Fuchs, von Thusis, und Anton Badrutt-Wolf, von Pagig, beide in Davos-Platz, durchgeführt. Die Unterschriften führen die beiden Liquidatoren kollektiv. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Margreth Fluri, Marie Prader, Lise Prader, Uty Wild-Gredig, Ida Helen Steffen und Anna Käthe Linder sind erloschen.

14 giugno 1947. Importazione, esportazione. G. Pult, a Sent. Titolare di questa ditta è Giovanni Pult, di Nanni, da Sent, a Pescia (Pistoia, Italia). La ditta confisce procura a Caterina Pult-Augustin, da e domiciliata a Sent. Importazione, esportazione di ogni genere.

Tessin — Tessin — Ticino  
Ufficio di Locarno

11 giugno 1947. Consorzio allevamento bestiame bovino Alta Verzasca, in Sonogno. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società cooperativa avente per scopo l'organizzazione di un razionale allevamento del bestiame bovino secondo i vigenti dispositivi federali e cantonali e della Federazione Svizzera dei consorzi in Zugo. Gli statuti portano la data del 29 giugno 1941. Per tutti gli obblighi della società risponde unicamente la sostanza del consorzio. Escluso ogni responsabilità personale dei soci. Le pubblicazioni verranno fatte sul giornale «L'Agricoltore Ticinese», con riserva per quanto la legge prescrive il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un comitato composto da un presidente, vicepresidente, un membro ed un segretario/cassiere. Massimo Giottonini, fu Massimo, da ed in Frasco, è presidente; Marco Perozzi, fu Pietro, da ed in Sonogno, membro e segretario/cassiere. Vincola la società la firma collettiva del presidente e del segretario/cassiere.

## Ufficio di Lugano

14 giugno 1947. Banca Unione di Credito, in Lugano, società anonima (FUSC. del 10 aprile 1947, N° 82, pagina 968). L'assemblea straordinaria degli azionisti del 6 giugno 1947 ha proceduto ad una parziale revisione del proprio statuto. Le pubblicazioni della società hanno luogo sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il capitale sociale di 1 000 000 fr., ripartito in 4000 azioni al portatore da 250 fr. ciascuna è interamente liberato.

Waadt — Vaud — Vaud  
Bureau de Lausanne

14 juin 1947. Participations. Compar S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 25 août 1943). L'administrateur Edouard Honegger est décédé; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est composé de: Georges Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne, président; Henri Calame et Kurt Haller, les deux inscrits. Ils signent collectivement à deux.

14 juin 1947. Oresmia S.A. Société de Gérance, à Lausanne (FOSC. du 13 septembre 1941). L'administrateur Edouard Honegger est décédé; sa signature est radiée. Le conseil se compose de: Georges Blanc, de Belmont sur Lausanne, à Lausanne, président, et Ernest Haller, Paul-Arthur Otto, Victor Perrier, tous à Lausanne (inscrits). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 juin 1947. Société Immobilière de Montriond-Prarail A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1937). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter la valeur nominale des 66 actions nominatives de 500 fr., composant le capital social, entièrement libéré, à 750 fr.; 2° de porter le capital social de 33 000 fr. à 50 250 fr. par: a) augmentation de la valeur nominale des anciennes actions comme précisé ci-dessus; b) par émission d'une action nouvelle de 750 fr. nominative, libéré de 500 fr. en espèces; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes au droit nouveau. Le capital est de 50 250 fr., divisé en 67 actions nominatives de 750 fr., libérées jusqu'à concurrence de 33 500 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé de: Alphonse Lienhard, président (inscrit); Alphonse Guignat, de St-Livres, et Henri Viret, d'Orbe, les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 juin 1947. Société Immobilière de Montriond-Prarail C, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1937). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 11 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter la valeur nominale des 66 actions nominatives de 500 fr., composant le capital social, entièrement libéré, à 750 fr.; 2° de porter le capital de 33 000 fr. à 50 250 fr. par: a) augmentation de la valeur nominale des anciennes actions comme précisé ci-dessus; b) par l'émission d'une action nouvelle nominative de 750 fr., libérée de 500 fr. en espèces; 3° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. Le capital social est de 50 250 fr., divisé en 67 actions nominatives de 750 fr. libérées jusqu'à concurrence de 33 500 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées. Le conseil d'administration est composé de: Alphonse Lienhard, président (inscrit); Alphonse Guignat, de St-Livres, et Henri Viret, d'Orbe, les deux à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

14 juin 1947. Cuir, peaux. J. Pellet, Société anonyme, à Lausanne, commerce des cuirs et peaux (FOSC. du 20 septembre 1944, page 2093). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 30 mai 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du com-

merce. Le capital de 80 000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 1000 fr. est entièrement libéré.

14 juin 1947. Participations. Finpars S.A., à Lausanne, participations (FOSC. du 29 mai 1946, page 1633). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 10 juin 1947, la société a adapté ses statuts au droit nouveau. La Feuille officielle suisse du commerce est l'organe de publications. Le capital de 530 000 fr. est entièrement libéré.

14 juin 1947. Société Immobilière Le Réchoz A, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1946, page 988). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital social de 16 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale des 32 actions de 500 fr. nominatives, entièrement libérées, à 1562 fr. 50, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par 16 000 fr. en espèces; par un prélèvement de 2500 fr. sur les réserves et par 1500 fr. en compensation de créance; 2° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. La société a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente ou l'échange et généralement la mise en valeur d'immeubles sis à Lausanne et éventuellement toutes autres opérations mobilières et immobilières sur la commune de Lausanne et hors de son territoire. Son premier objet était notamment l'achat d'une parcelle de terrain au lieu dit «Le Grand Pré de Réchoz», d'une surface de 683 m<sup>2</sup> pour le prix de 7000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 32 actions de 1562 fr. 50 nominatives, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée ou par insertion dans cet organe. L'administration se compose de 1 à 3 membres.

14 juin 1947. Maçonnerie, etc. Borel Frères, à Lausanne. André Borel, allié Cornu, et son frère Marcel Borel, allié Feller, les deux de Neuchâtel et Couvet, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1947. Travaux de maçonnerie et clôtures en ciment. Chemin des Bruyères 3.

14 juin 1947. Société Immobilière Le Réchoz B, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 2 juillet 1946, page 988). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 5 juin 1947, la société a décidé: 1° de porter le capital de 16 000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chacune des 32 actions nominatives de 500 fr., entièrement libérées à 1562 fr. 50, libérées de 20 000 fr. par 16 000 fr. en espèces et 4000 fr. par prélèvement sur les réserves de la société; 2° de modifier les statuts et de les adapter au droit nouveau. La société a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente ou l'échange et généralement la mise en valeur d'immeubles sis à Lausanne et éventuellement toutes autres opérations mobilières et immobilières sur la commune de Lausanne et hors de son territoire. Son premier objet était notamment l'acquisition d'une parcelle de terrain située au lieu dit «Le Grand Pré de Réchoz» d'une surface de 625 m<sup>2</sup> pour le prix de 7000 fr. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 32 actions de 1562 fr. 50, libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée ou par insertion dans cet organe. L'administration se compose de 1 à 3 membres.

14 juin 1947. Immeubles. L'Oranger S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 22 juillet 1935). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 12 juin 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 10 actions nominatives de 500 fr. composant le capital social entièrement libéré en 50 actions nominatives de 100 fr.; 2° de porter le capital de 5000 fr. à 50 000 fr. par augmentation de la valeur nominale de chaque action de 100 fr. à 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. par un nouveau versement en espèces de 15 000 fr.; 3° de modifier les statuts en conséquence et de les adapter au droit nouveau. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., libérées jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

14 juin 1947. Société Immobilière Béthusy F, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 septembre 1941). L'administrateur Louis Decker est décédé; sa signature est radiée. Charles Schmiedt, de Bussy sur Morges, à Pully, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Le bureau est transféré à Pully, Chamblandes-Dessus 54 (chez Alois Burlet). Le siège légal est maintenu à Lausanne, rue du Lion-d'Or 3 (étude des notaires Perrin et Borgaud).

14 juin 1947. Immeubles. Riant Mont Bellevue E, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 16 mars). Les administrateurs Henri Bettin et Gustave-Adolphe Schaefer sont démissionnaires et leurs signatures sont radiées. Aimé Gendre, de Montagny (Fribourg), à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré rue Centrale 7 (étude à la Caisse d'Epargne et de Crédit).

## Bureau de Morges

14 juin 1947. Droguerie, épicerie. A. Lutz, à Yens. Le chef de la maison est Adolf Lutz, de Thal (St-Gall), domicilié à Yens. Droguerie, épicerie, produits agricoles.

## Bureau de Vevey

14 juin 1947. Société Immobilière du Clos, aux Planches-Montreux, société anonyme (FOSC. du 2 décembre 1929, N° 282). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 11 juin 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'achat d'immeubles dans la contrée de Montreux, leur exploitation et leur revente. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un à cinq membres. Les pouvoirs de l'administrateur Emile Maron, secrétaire, décédé, sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Lucien Chessex, président (déjà inscrit); Aurèle Sandoz (déjà inscrit); Robert Maron, de Berlingen (Thurgovie), aux Planches-Montreux, est désigné en qualité de secrétaire hors conseil, qui signe collectivement avec le président.

## Walls — Valais — Vallesse

## Bureau de Sion

10 juin 1947. Epicerie, etc. Emmanuel Delltroz, à Ardon, épicerie, denrées coloniales, avenue de la Gare (FOSC. du 23 août 1932, N° 196, page 2031). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 juin 1947. Dragage. Geiger, Viatte & Glassey, à Sion. Adalbert Geiger, de Feschel (Valais), à Sion; Alfred Viatte, de et à Genève; Jean Glassey, de Nendaz, à Ardon, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 13 mars 1947. Entreprise de dragage. Avenue des Creusets.

12 juin 1947. Aluminium, architecture.  
Zufferey & Nanzer, à Sierre. André Zufferey, de Veyras, et Robert Nanzer, de Glis, les deux à Sierre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1947. Création et exploitation d'un établissement spécialisé sur aluminium, fabrication, vente, travaux d'architecture intérieurs et extérieurs, et constructions de tous genres en aluminium, atelier à l'enseigne: «Métalléger». Locherbach.

13 juin 1947. Boulangerie, épicerie, etc.  
Kummer Walter, à Sierre. Le titulaire de cette raison est Walter Kummer, de Höchstetten, à Sierre. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie; à Villaz-Sierre.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau du Locle.

12 juin 1947.  
Fromagerie de Petit-Martel, à Petit-Martel, commune des Ponts-de-Martel, société coopérative (FOSC. du 26 mars 1945, N° 71, page 699). Dans son assemblée générale du 8 janvier 1947, les statuts ont été modifiés pour être adaptés à la nouvelle législation. La raison sociale est Laiterie et fromagerie de Petit-Martel. Elle a pour but de sauvegarder, par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres. Les engagements financiers de la société sont garantis uniquement par les biens sociaux. Les sociétaires sont dégagés de toute responsabilité à cet égard. Les publications se font dans la «Feuille d'Avis des Montagnes», au Locle, en tant que la loi n'exige pas qu'elles paraissent dans la Feuille officielle suisse du commerce.

13 juin 1947.  
Société de Fromagerie du Joratel, à Brot-Plamboz. Sous cette raison sociale, s'est constituée, conformément aux statuts du 4 janvier 1947, une société coopérative. Elle a pour but: de racheter les biens de la «Société du Chalet du Joratel», fondée le 3 septembre 1881, notamment l'art. 481 du cadastre de Brot-Dessus, à l'usage de fromagerie, et d'exploiter et de gérer ces biens en les mettant à la disposition de ses membres pour la mise en valeur de leur production de lait. Le capital social est divisé en parts sociales de 100 fr. Les membres répondent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. En outre, ils sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires s'il ressort du bilan annuel que le capital social n'a plus sa valeur intrinsèque. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction se compose de trois membres. La coopérative est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire/caissier. Le comité de direction est composé de: président: Armand Robert, des Ponts-de-Martel; vice-président: Ali Jeanneret, de Travers; secrétaire: Albert Nussbaum, des Ponts-de-Martel; tous trois au Joratel, Brot-Dessus, commune de Brot-Plamboz.

Genève — Genève — Ginevra

12 juin 1947. Livres, revues.  
«Sélection du Livre» A. Trösch, à Genève. Le chef de la maison est André-Auguste Trösch, de et à Genève, commissionnaire en livres et revues. Rue Neuve-du-Molard 17.

12 juin 1947. Société immobilière.  
La Roseraie, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 6 juillet 1944, page 1528). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé d'adapter ses statuts aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 60 000 fr. est entièrement libéré.

12 juin 1947.  
Société Immobilière du Quai des Eaux-Vives No 14, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1936, page 3029). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a décidé de convertir ses 70 actions nominatives de 1000 fr. en actions au porteur et d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la nouvelle législation. La société prend comme nouvelle raison sociale: Société Immobilière Quai Gustave-Ador 14. La société a pour but l'achat, la location et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Elle a acquis à sa constitution, pour le prix de 170 000 fr., un immeuble sis en la commune de Genève, section Eaux-Vives, quai Gustave-Ador 14 (anciennement quai des Eaux-Vives 14), dont elle est toujours propriétaire. Le capital social est de 70 000 fr., divisé en 70 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Ador et Julliard).

12 juin 1947.  
Société Immobilière de la Villa Nouvelle, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 mai 1946, page 1544). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 mai 1947, la société a décidé d'adapter ses statuts aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

12 juin 1947. Société immobilière.  
Société anonyme Rue de Carouge-Pont d'Arve, à Genève, société immobilière (FOSC. du 24 avril 1947, page 1115). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 mai 1947, la société a décidé d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. La société prend comme nouvelle raison sociale: Société Immobilière Marcar. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 60 000 fr. est entièrement libéré.

12 juin 1947. Société immobilière.  
Société Anonyme des Deux Parcs No 5 bis, à Genève, société immobilière (FOSC. du 30 juin 1938, page 1459). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer les 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis à sa constitution pour le prix de 6430 fr. de la commune de Genève, section Eaux-Vives. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

12 juin 1947. Société immobilière.  
Société Anonyme des Deux Parcs No 6, à Genève, société immobilière (FOSC. du 30 juin 1938, page 1459). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer les 250 actions de 200 fr. chacune, nominatives, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis à sa constitution pour le prix de 10 000 fr. sis en la commune des Eaux-Vives. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

12 juin 1947. Société immobilière.  
Société Anonyme des Deux Parcs No 20, à Genève, société immobilière (FOSC. du 5 mai 1937, page 1053). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer les 250 actions de 200 fr. chacune, nominatives, en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés à la législation actuelle. La société a pour but l'achat, la vente et la location d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis à sa constitution pour le prix de 14 000 fr. sis en la commune des Eaux-Vives. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres.

12 juin 1947.  
Société de l'Immeuble Rue de la Croix d'Or 23, à Genève, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la «Société Immobilière Alto», à Genève (FOSC. du 3 avril 1946, page 1022). Cette société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

12 juin 1947. Articles chimiques et métallurgiques, etc.  
Plastex S.A., à Genève, tous articles industriels à base chimique et métallurgique, etc. (FOSC. du 19 mars 1940, page 524). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1947, la société a prononcé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

12 juin 1947. Importation, exportation.  
Teveag S.A., à Genève, importation et exportation de toutes marchandises, etc. (FOSC. du 20 janvier 1941, page 132). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 mai 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Teveag S.A., en liquidation, par Erwin Haymann, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur, lequel continuera à engager la société en liquidation par sa signature individuelle.

12 juin 1947. Sociétés immobilières.  
L'adresse des sociétés anonymes suivantes est: boulevard du Théâtre 6 (régie Steinmann et Poncet):

Société Immobilière du Grand Mézel, à Genève (FOSC. du 17 mai 1943, page 1099).  
Société Immobilière Montchoisy-Photographes B, à Genève (FOSC. du 21 avril 1947, page 1073).  
Société Immobilière Mérimont F, à Genève (FOSC. du 23 avril 1947, page 1104).  
Société Immobilière Pictet de Rochemont Chêne C, à Genève (FOSC. du 13 novembre 1945, page 2796).

12 juin 1947. Participations.  
Econos S.A., à Genève, participations à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, etc. (FOSC. du 12 juin 1947, page 1592). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juin 1947, la société a décidé de porter son capital de 305 000 à 350 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 350 000 fr., divisé en 350 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

12 juin 1947. Gestion de biens.  
Société Nouvelle de Gestion, à Genève, gestion de biens appartenant à la société, société anonyme (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3625). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de porter son capital social de 5220 à 50 000 fr. par l'émission de 78 actions nouvelles de 10 fr. et 44 actions nouvelles de 1000 fr., toutes au porteur; 2° d'unifier le type des actions en groupant les 522 actions anciennes et les 78 actions nouvelles, toutes de 10 fr., et en réunissant 100 des dites actions pour former une action nouvelle de 1000 fr., au porteur; 3° d'adopter de nouveaux statuts, adaptés à la législation nouvelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Adresse actuelle: rue du Rhône 8 (Union de Banques Suisses).

12 juin 1947.  
Compagnie pour l'Importation de Vins & Spiritueux C.I.V.E.S., à Carouge, société anonyme (FOSC. du 15 mai 1946, page 1474). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juin 1947, la société a décidé de porter son capital social de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr. par l'émission de 500 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré.

12 juin 1947.  
Société Immobilière Les Verdennes, à Anières, société anonyme (FOSC. du 18 septembre 1936, page 2221). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée du 27 mai 1947, la société a décidé: 1° de convertir les 5 actions de 1000 fr. chacune, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 2° de porter le capital social de 5000 à 50 000 fr. par l'émission de 45 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation avec une créance contre la société; 3° d'adapter ses statuts aux dispositions actuelles du Code fédéral des obligations. Le capital social de 50 000 fr., entièrement libéré, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Adresse: Anières (chez Léor Duret).

12 juin 1947.  
Société Immobilière du Chemin de Richemont No 26, à Genève, société anonyme (FOSC. du 28 avril 1947, page 1154). Suivant procès-verbal authentique

de son assemblée générale du 27 mai 1947, la société a décidé: 1° de porter son capital social de 25 000 fr. à 50 000 fr. par l'élevation de la valeur nominale des 50 actions de 500 fr. chacune, à 1000 fr. chacune, au porteur; 2° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but: l'achat, la vente, la construction, l'exploitation d'immeubles et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle possède au chemin de Richemont 26 (actuellement chemin Frank-Thomas). Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 25 000 fr. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.

12 juin 1947. Autobus.

**Jura - Salève**, à Genève, service d'autobus, société anonyme (FOSC. du 20 juillet 1939, page 1519). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer ses 150 actions privilégiées, de 100 fr. chacune, en actions ordinaires; 2° de transformer ses 235 actions formant le capital social, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur; 3° d'augmenter le capital social de 23 500 à 50 000 fr. par l'émission de 265 actions de 100 fr. chacune, au porteur; 4° d'adapter les statuts au nouveau droit. La société a pour but l'exploitation de services de transports routiers et, d'une façon générale, la prise d'intérêt dans toute entreprise de transport par autobus ou autres moyens de voyageurs ou de marchandises à Genève et dans la région avoisinante. Elle a racheté, à sa constitution, la concession accordée par arrêté du Conseil fédéral du 14 mai 1925, pour l'exploitation du parcours Genève—St-Jean—Villars—Cointrin—Mategnin—Meyrin, tel que mentionné dans la dite concession. Ce rachat a eu lieu moyennant remboursement aux intéressés de tous leurs frais, études et travaux, fixés à forfait à la somme de 11 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les organes de publicité sont la Feuille officielle suisse du commerce et la «Feuille d'Avis officielle du canton de Genève». David Pelletier, de Russin, à Vernier, a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: place du Lac 1 (chez Robert Marchand).

13 juin 1947. Moteurs et appareils électriques.

**José Jäckle**, à Genève. Le chef de la maison est Joseph soit José-Arthur Jäckle, de Nürensdorf (Zurich), à Genève. Fabrication et commerce de moteurs et appareils électriques. Chemin des Pléfaides 10.

13 juin 1947. Vins, spiritueux, champagnes.

**Pierre Fred Navazza**, à Genève, commerce de vins, spiritueux et champagnes (FOSC. du 1<sup>er</sup> septembre 1944, page 1951). Le titulaire Pierre-Frédéric Navazza et son épouse Maria-Martha, née Fuchs, jusqu'ici séparés de biens, ont adopté le régime de la communauté universelle.

13 juin 1947. Filiales.

**Good et Tedeschi**, à Genève. Sous cette raison sociale, Max Good, de Mels (St-Gall) et de Zurich, à Genève, et Biagio Tedeschi, de nationalité italienne, à Premosello (Italie), ont constitué une société en nom collectif qui commencera le 16 juin 1947. Exploitation, fabrication, commerce, importation et exportation de filières en diamant et en tungstène. Rue du Stand 30.

13 juin 1947. Bijouterie, colifichets.

**Durox S.A. (Durox A.G.) (Durox S.A.)**, à Genève, fabrication, commerce et représentation de toutes matières, tous produits et autres articles, spécialement bijouterie et colifichets, etc. (FOSC. du 18 juin 1946, page 1829). Procuration individuelle est conférée à Gaston-André Ostermann, de et à Genève.

13 juin 1947. Café.

**Chenaux Paul**, à Genève, exploitation d'un café, à l'enseigne: «Café de la bohème», en faillite (FOSC. du 3 juin 1947, page 1491). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 12 juin 1947. Le titulaire ayant cessé son exploitation, la raison est radiée d'office.

13 juin 1947.

**Manufacture genevoise de boîtes de montres Dérobert frères (Geneva Watch Case Manufacture Dérobert frères)**, à Genève, fabrication et commerce de boîtes de montres et tous articles se rapportant à l'horlogerie et à la bijouterie, société en nom collectif (FOSC. du 18 janvier 1946, page 187). Procuration individuelle est conférée à Gaston-André Ostermann, de et à Genève.

13 juin 1947. Matières premières, etc.

**Sogex S.A. Société d'Exportations**, à Genève, matières premières, objets à demi et complètement fabriqués, etc. (FOSC. du 17 janvier 1945, page 142). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alfred Mulvidson (inscrit), actuellement domicilié à Paris, nommé président; Alexandre Mulvidson, administrateur-délégué, de Dägerlen (Zurich), à Genève, et François Cordin, de Nyon (Vaud), à Trélex (Vaud), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Armand Brunshvig, président, est démissionnaire, ses pouvoirs sont éteints.

13 juin 1947.

**Société d'Immeubles au Chemin Krlég**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16 juin 1945, page 1393). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 juin 1947, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale: Société d'Immeubles au Chemin Krlég en liquidation. Les liquidateurs sont les membres du conseil d'administration Francis Audeoud, Jacques Le Fort et Raoul Boissier (inscrits) qui engageront dorénavant la société en liquidation par leur signature individuelle.

13 juin 1947.

**Société Immobilière Helvétique-Centre**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1936, page 3029). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1947, la société a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Le capital social de 80 000 fr. est entièrement libéré. Adresse: rue du Rhône 78 (régie Addor et Julliard).

13 juin 1947.

**Société Immobilière Clos-Malagnou C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 octobre 1937, page 2292). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1947, ladite société a décidé: de transformer les 48 actions de 500 fr. chacune, nominatives, en 24 actions au porteur, de 1000 fr. chacune; de porter son capital de 24 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 26 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, dont 16 ont été entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement

libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: rue du Rhône 29 (régie Edouard Chamay et Charles Joriot S.A.).

13 juin 1947.

**Société Immobilière Rue Lotard T**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 décembre 1946, page 3809). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 mai 1947, la dite société a décidé: 1° de transformer les 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, en actions au porteur; 2° de porter son capital social de 10 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 40 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, dont 27 ont été entièrement libérées par compensation avec parties de créances contre la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce.

13 juin 1947.

**Société Immobilière Rue des Vollandes 23—25**, à Genève. Suivant procès-verbal et statuts du 24 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la revente d'immeubles sis dans le canton de Genève, notamment l'exploitation de l'immeuble apporté, sis en la commune de Genève (parcelle 266), lieudit rue des Vollandes 23—25. Le capital social est de 50 000 fr. entièrement libéré, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il a été fait apport à la société d'un immeuble sis à Genève (parcelle 266) d'une valeur de 120 000 fr. grevé d'une hypothèque de 31 000 fr. Le dit apport a été fait et accepté pour le prix de 89 000 fr. contre remise à l'apporteuse de 48 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées, l'apporteuse restant créancière de la société pour le solde. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Hess, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Adresse: rue des Vollandes 23—25 (chez Plojoux et Cie S.A.).

13 juin 1947. Vins.

**Plojoux & Co**, à Genève, commerce de vins en gros, société en commandite (FOSC. du 7 février 1921, page 286). La société est dissoute par suite du décès de l'associé indéfiniment responsable Gaston Plojoux. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Certains éléments actifs et passifs de la société, selon situation au 17 février 1947, ont été apportés à la société anonyme «Plojoux et Cie S.A.», à Genève, ci-après inscrite.

13 juin 1947. Vins.

**Plojoux et Cie S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 24 mai 1947, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet le commerce de vins en gros. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de certains éléments actifs et passifs de la société en commandite «Plojoux & Co», à Genève, commerce de vins en gros, selon situation au 17 février 1947 annexée aux statuts, et comprenant un actif de 115 446 fr. 40 (matériel, mobilier, débiteurs, caisse, banque, marchandises) et un passif de 43 549 fr. 75 (fournisseurs) soit un actif net de 71 896 fr. 65 auquel il faut ajouter une valeur de remise de 109 103 fr. 35, au total de 181 000 fr. Le dit apport a été accepté pour le prix de 181 000 fr. contre remise à l'apporteuse de 48 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées, l'apporteuse restant créancière pour le solde. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Maurice Hess, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature sociale individuelle. Locaux: rue des Vollandes 23—25.

13 juin 1947. Combustibles, huiles de chauffage.

**R. Gilliéron**, à Genève, commerce de combustibles et huiles de chauffage et bois de construction (FOSC. du 6 août 1946, page 2348). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison selon bilan au 30 avril 1947, à la société anonyme «Charbons Gilliéron S.A.», à Genève, ci-après inscrite.

13 juin 1947.

**Charbons Gilliéron S.A.**, à Genève. Suivant acte authentique du 29 mai 1947 et statuts à la même date y annexés il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous combustibles solides ou liquides. Elle reprend dès le 1<sup>er</sup> mai 1947 la suite des affaires de la maison «R. Gilliéron», à Genève, dont l'apport a été fait à la société comme il sera indiqué ci-après. Le capital social, entièrement libéré, est de 80 000 fr., divisé en 80 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «R. Gilliéron», commerce de combustibles et huiles de chauffages, à Genève, sur la base de deux inventaires estimatifs et d'un bilan au 30 avril 1947 annexés aux statuts accusant un actif de 298 845 fr. 70 (constructions, matériel de transport, outillage, mobilier, fonds de commerce, débiteurs, marchandises, caisse, chèques postaux et actifs transitoires) et un passif de 220 845 fr. 70 (créanciers divers) soit un actif net de 78 000 fr. Ledit apport a été accepté pour le prix de 78 000 fr. en paiement duquel il a été remis à l'apporteur 78 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. L'administrateur unique est René Gilliéron, de Servion et Châtillens (Vaud) et Chêne-Bourg, à Genève; il signe individuellement. Procuration individuelle a été conférée à Pierre-Marc Falk-Vairant, de et à Genève. Bureaux: rue des Gares 13<sup>ter</sup>.

13 juin 1947.

**Société Immobilière la Bouvière C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1945, page 3077). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 mai 1947, la société a décidé: 1° de transformer les 80 actions de 500 fr. au porteur, en 40 actions au porteur de 1000 fr.; 2° de porter son capital de 40 000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 10 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance sur la société; 3° d'adopter de nouveaux statuts mis en harmonie avec les dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but l'acquisition, la vente, la construction et la location d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'exploitation de l'immeuble qu'elle a acquis lors de sa constitution, sis à Genève, rue de Lausanne 117 et avenue de Sécheron 1. Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr. est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres.



Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 120449. Hinterlegungsdatum: 28. April 1947, 8 Uhr.  
Tebag AG., Lavaterstrasse 66, Zürich 2 (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder.



Die Marke wird rot, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 120450. Hinterlegungsdatum: 28. April 1947, 18 Uhr.  
Maurice Lustenbergers Söhne & Gebrüder Dürst, Aktiengesellschaft, Hünenberg-Langrüti (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

In der Schweiz hergestellter Käse.



Nr. 120451. Hinterlegungsdatum: 28. April 1947, 18 Uhr.  
Maurice Lustenbergers Söhne & Gebrüder Dürst, Aktiengesellschaft, Hünenberg-Langrüti (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

In der Schweiz hergestellter Käse.



Nr. 120452. Hinterlegungsdatum: 28. April 1947, 18 Uhr.  
Maurice Lustenbergers Söhne & Gebrüder Dürst, Aktiengesellschaft, Hünenberg-Langrüti (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

In der Schweiz hergestellter Käse.



Nr. 120453. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1947, 9 Uhr.  
Dr. Ernst Brennecke, Hagenstrasse 51, Bruggen-St. Gallen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenreinigungsmittel, Bodenwische.



Nr. 120454. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1947, 20 Uhr.  
Dr. Edwin Schoop, Seminarstrasse 60, Wettingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Emulsionen, Arzneimittel, Tierarzneimittel, kosmetische Erzeugnisse, diätetische Nahrungsmittel, Futterzusätze, Futtermittel, Stärkungsmittel, Lebensmittel, Kindernahrungsmittel.

## MULSION

Nr. 120455. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1947, 20 Uhr.  
Dr. Edwin Schoop, Seminarstrasse 60, Wettingen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Emulsionen, Arzneimittel, Tierarzneimittel, kosmetische Erzeugnisse, diätetische Nahrungsmittel, Futterzusätze, Futtermittel, Stärkungsmittel, Lebensmittel, Kindernahrungsmittel.

## FIMULSION

Nr. 120456. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1947, 5 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, insbesondere Farbstoffe zum Färben von plastischen Massen auf Basis von Polyvinylchlorid.

## IRGACLOR

Nr. 120457. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1947, 5 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, insbesondere Farbstoffe zum Färben von Azetat-Schnitzel.

## IRGACEL

Nr. 120458. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1947, 5 Uhr.  
J. R. Geigy AG. (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 16 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, insbesondere Farbstoffe zum Färben von plastischen Massen.

## IRGAPLAST

Nr. 120459. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1947, 18 Uhr.  
Midland Hosiery Mills Limited, Hallaton Street, Saffron Lane, Leicester  
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strümpfe und Socken.

**PANTHERELLA**

N° 120460. Date de dépôt: 12 mai 1947, 5 h.  
Crown Watch Co., propriétaire Chhotalal Keshavil Shah, Abdul Rehman  
Street 16—18, Bombay 3 (Indes britanniques).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, pendules et leurs parties.

**KIND LEVER**

N° 120461. Date de dépôt: 12 mai 1947, 5 h.  
Crown Watch Co., propriétaire Chhotalal Keshavil Shah, Abdul Rehman  
Street 16—18, Bombay 3 (Indes britanniques).  
Marque de fabrique et de commerce.

Montres, pendules et leurs parties.

**KIND LIFE**

N° 120462. Date de dépôt: 16 mai 1947, 23 h.  
F. Scherer, chemin Falletti 6, Genève (Suisse). — Marque de commerce.

Vin rouge sélectionné du Département d'Alger.

**Cherval**

N° 120463. Date de dépôt: 19 mai 1947, 20 h.  
Etienne Charpiloz, Vaumarcus (Neuchâtel, Suisse).  
Marque de fabrique.

Encaustiques solides et liquides, crèmes pour chaussures, mordants pour  
parquets.

**Stradivarius**

Nr. 120464. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 5 Uhr.  
Wissenschaftliche Apparate A. Graf, Vadianstrasse 21, St. Gallen (Schweiz).  
Handelsmarke.

Aerzte- und Spitalrichtungen, elektromedizinische und wissenschaftliche  
Apparate.



Nr. 120465. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 18 Uhr.  
The Parker Pen Company, Janesville (Wisconsin, Ver. St. v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Füllfederhalter, Füllbleistifte und Pultgarnituren.

**PARKER "51"**

Nr. 120466. Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1947, 18 Uhr.  
The Parker Pen Company, Janesville (Wisconsin, Ver. St. v. Amerika).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibtinten.

**Parker  
"51"**

N° 120467. Date de dépôt: 28 mai 1947, 16 h.  
A. Reymond & Cie, Etablissements Lux Société anonyme, rue d'Aarberg 115,  
Bienne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Installations et produits pour traitements chimiques et électro-chimiques du  
zinc et des métaux légers.



N° 120468. Date de dépôt: 3 juin 1947, 9 h.  
Société Anonyme Mido, route de Boujean 9, Bienne (Suisse).  
Marque de fabrique. — Renouvellement avec indication modifiée des  
produits de la marque N° 64419. Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 20 mai 1947.

Montres et autres pièces d'horlogerie, mouvements et boîtes de montres,  
cadrans, fournitures d'horlogerie.

**MITO**

Nr. 120469. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64806. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1947 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissen-  
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verband-  
stoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kosmetische  
Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nahrungsmittel.

**Sedormin**

Nr. 120470. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64807. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 4. Juni 1947 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissen-  
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Ver-  
bandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kos-  
metische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nähr-  
mittel.

**Sedormid**

Nr. 120471. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1947, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 64808. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 4. Juni 1947 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für industrielle, hygienische und wissen-  
schaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Ver-  
bandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Desinfektionsmittel, kos-  
metische Präparate, ätherische Oele, Parfümerien, Seifen, diätetische Nähr-  
mittel.

**Persedon**

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.  
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Société financière Atlantis**

Société anonyme, ayant son siège à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément  
à l'article 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée du 5 juin 1947 a décidé de réduire le capital social de 500 000  
francs par le remboursement en espèces de 50% des 1000 actions de 1000 fr.  
nominatives.

Messieurs les créanciers pourront produire leurs créances en les bureaux  
de la Société de contrôle fiduciaire S. A., rue du Rhône 23, à Genève, dans un  
délai de deux mois dès la troisième publication de cet avis et exiger d'être dés-  
intéressés ou garantis (article 733 du C.O.). (A.A. 1391)

Genève, le 19 juin 1947. Le conseil d'administration: Dr. J. Reiser.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Bundesratsbeschluss**

betreffend die Lockerung der Bestimmungen zum Schutz des schweizerischen  
Buchverlages gegen Ueberfremdung

(Vom 16. Juni 1947)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Art. 5 des Bundesratsbe-  
schlusses vom 6. Dezember 1945 über den Abbau der ausserordentlichen Voll-  
machten des Bundesrates, beschliesst:

Art. 1. Die Bundesratsbeschlüsse vom 3. November 1944 betreffend den  
Schutz des schweizerischen Buchverlages gegen Ueberfremdung und vom  
26. April 1946 über die Abänderung des vorgenannten Beschlusses werden  
aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt.

Art. 2. Ausländern ist bis auf weiteres verboten:

1. die Gründung, Uebernahme oder Umwandlung von Unternehmen des  
Buchverlages;
2. die finanzielle Beteiligung oder sonstige finanzielle Mitwirkung an  
Unternehmen der in Ziffer 1 genannten Art;
3. die Mitwirkung in der Leitung solcher Unternehmen.

Als Umwandlung im Sinne des Abs. 1, Ziff. 1, gilt jede grundlegende  
Aenderung in den Eigentumsverhältnissen, in der Leitung oder im Tätigkeits-  
gebiet des Unternehmens.

Die Bestimmungen der Ziffern 2 und 3 finden keine Anwendung auf Ver-  
hältnisse, die im Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Beschlusses bereits be-  
stehen.

**Art. 3.** Das Eidgenössische Departement des Innern kann beim Vorliegen besonderer Verhältnisse Ausnahmen vom Verbot des Art. 2 bewilligen, sofern das Landesinteresse durch solche Ausnahmebewilligungen in keiner Weise beeinträchtigt wird.

Gesuche um Erteilung von Bewilligungen werden einer vom Departement des Innern bestellten Expertenkommission zur Begutachtung und Antragstellung unterbreitet.

Für die Erteilung von Bewilligungen werden Kanzleigebühren erhoben, deren Höhe das Departement des Innern auf Antrag der vorerwähnten Kommission festsetzt.

**Art. 4.** Das Eidgenössische Amt für das Handelsregister holt vorgängig der Genehmigung und Veröffentlichung der Eintragung von Gründungen, Aenderungen, Beteiligungen und Mitwirkungen, die unter das Verbot des Art. 2 fallen, beim Sekretariat des Eidgenössischen Departements des Innern die Bestätigung darüber ein, dass die nach Art. 3 erforderliche Ausnahmebewilligung erteilt ist.

**Art. 5.** Bewilligungen können vom Eidgenössischen Departement des Innern jederzeit zurückgezogen werden,

wenn die Voraussetzungen, unter denen sie erteilt worden sind, nicht mehr bestehen,

wenn sich erweist, dass diese Voraussetzungen nicht vorhanden waren, oder

wenn eine Bedingung nicht erfüllt wird.

**Art. 6.** Wer als Ausländer ohne Bewilligung ein Unternehmen des Buchverlages gründet, übernimmt oder umwandelt,

wer ohne Bewilligung für ein Unternehmen des Buchverlages finanzielle Mittel ausländischer Herkunft entgegennimmt oder zur Verfügung stellt,

wer ohne Bewilligung einen Ausländer in der kaufmännischen, technischen, wissenschaftlichen oder literarischen Leitung eines Buchverlages anstellt oder sich als Ausländer in einer dieser Eigenschaften anstellen lässt,

wird mit Busse bis zu Fr. 10 000 oder mit Haft bestraft.

Strafbar ist auch die fahrlässige Handlung.

Wird die Widerhandlung im Geschäftsbetrieb einer juristischen Person oder einer Kollektiv- oder Kommanditgesellschaft begangen, so finden die Strafbestimmungen auf die Personen Anwendung, die für sie gehandelt haben oder hätten handeln sollen, jedoch unter solidarischer Mithaftung der juristischen Person oder der Gesellschaft für die Bussen und Kosten.

Erfolgt eine Verurteilung wegen vorsätzlicher Widerhandlung, so kann der Richter den verurteilten Personen die Weiterführung des betreffenden Unternehmens oder die weitere Tätigkeit in diesem untersagen.

Der Richter ordnet in allen Fällen die Einstellung vorschriftswidrig eröffneter, übernommener oder umgewandelter Betriebe an.

Ausländer, die gestützt auf diesen Bundesratsbeschluss verurteilt werden, können aus dem Gebiete der Schweiz verwiesen werden.

Die Verfolgung und die Beurteilung der Widerhandlungen liegen den Kantonen ob.

Sämtliche Urteile, Strafbescheide der Verwaltungsbehörden und Einstellungsbeschlüsse sind ohne Verzug in vollständiger Ausfertigung und unentgeltlich der Bundesanwaltschaft mitzuteilen.

**Art. 7.** Das Eidgenössische Departement des Innern kann in den Fällen, die Gegenstand eines Strafverfahrens bilden, als Präventivmassnahme die ganze oder teilweise Einstellung des Betriebes des betreffenden Unternehmens vorläufig verfügen.

**Art. 8.** Dieser Beschluss tritt am 16. Juni 1947 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1948.

Das Eidgenössische Departement des Innern ist mit dem Vollzug beauftragt. Es ist befugt, die notwendigen Untersuchungen durchzuführen sowie die Kantone und die Fachverbände des Buchverlages und des Buchhandels zur Mitwirkung unter seiner Aufsicht heranzuziehen.

#### Arrêté du Conseil fédéral

assouplissant les dispositions qui tendent à protéger l'édition suisse contre l'infiltration étrangère

(Du 16 juin 1947)

Le Conseil fédéral suisse, vu l'art. 5 de l'arrêté fédéral du 6 décembre 1945 restreignant les pouvoirs extraordinaires du Conseil fédéral, arrête:

**Article premier.** L'arrêté du Conseil fédéral du 3 novembre 1944 tendant à protéger l'édition suisse contre l'infiltration étrangère, ainsi que celui du

26 avril 1946 qui le modifie, sont abrogés et remplacés par les dispositions suivantes:

**Art. 2.** Jusqu'à nouvel ordre, il est interdit aux étrangers:

1° De créer, de reprendre ou de transformer des maisons d'édition;

2° De participer financièrement, d'une façon quelconque, à des entreprises du genre visé sous chiffre 1;

3° De collaborer à la direction de telles entreprises.

Est réputée transformation au sens de l'alinéa 1, chiffre 1, toute modification essentielle de la propriété, de la direction ou du champ d'activité de l'entreprise.

Les dispositions des chiffres 2 et 3 ne sont pas applicables lorsque la situation considérée existait déjà au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté.

**Art. 3.** Le Département fédéral de l'intérieur peut, dans des cas spéciaux, accorder des exceptions à l'interdiction prévue à l'art. 2, si l'intérêt national est entièrement sauvegardé.

Les demandes d'autorisation sont soumises à une commission d'experts nommée par le Département de l'intérieur, pour examen et proposition.

Il est perçu, pour l'octroi des autorisations, un émoulement de chancellerie, dont le montant est fixé par le Département de l'intérieur, sur la proposition de la commission susmentionnée.

**Art. 4.** Avant d'approuver l'inscription de nouvelles maisons d'édition, ainsi que celle de reprises, transformations, participations et collaborations tombant sous le coup de l'interdiction prévue à l'art. 2, et d'autoriser la publication de telles inscriptions, l'Office fédéral du registre du commerce s'assure auprès du secrétariat du Département de l'intérieur que l'autorisation requise par l'art. 3 a bien été accordée.

**Art. 5.** L'autorisation peut être rapportée en tout temps par le Département de l'intérieur

si les conditions qui en ont motivé l'octroi n'existent plus,

si l'on s'avère que ces conditions n'ont jamais été réunies, ou

si une condition spéciale n'a pas été remplie.

**Art. 6.** L'étranger qui, sans autorisation, aura créé, repris ou transformé une maison d'édition,

celui qui, sans autorisation, aura reçu ou mis à disposition des fonds de provenance étrangère pour une maison d'édition,

celui qui, sans autorisation, aura engagé un étranger à la direction commerciale, technique, scientifique ou littéraire d'une maison d'édition ou qui, en tant qu'étranger, aura accepté un tel emploi,

sera puni d'une amende de dix mille francs au plus ou des arrêts.

La négligence est aussi punissable.

Si la contravention est commise dans la gestion d'une personne morale ou d'une société en nom collectif ou en commandite, la peine sera infligée aux personnes qui ont agi ou qui auraient dû agir en son nom; la personne morale ou la société répond toutefois solidairement de l'amende et des frais.

Si la condamnation est prononcée en raison d'une contravention intentionnelle, le juge peut interdire aux personnes condamnées de continuer à exploiter l'entreprise considérée ou d'y exercer une activité quelconque.

Le juge ordonne, dans tous les cas, la cessation d'activité des entreprises ouvertes, reprises ou transformées illicitement.

Les étrangers condamnés en application du présent arrêté peuvent être expulsés du territoire de la Confédération.

La poursuite et le jugement ressortissent aux cantons.

Tous les jugements, prononcés administratifs et ordonnances de non-lieu doivent être communiqués en expédition intégrale au procureur général de la Confédération, immédiatement et sans frais.

**Art. 7.** Le Département de l'intérieur peut, dans les cas qui sont l'objet d'une poursuite pénale, ordonner, à titre préventif, la suspension, totale ou partielle, de l'activité de l'entreprise.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le 16 juin 1947; il est valable jusqu'au 31 décembre 1948.

Le Département de l'intérieur est chargé de l'exécuter. Il peut procéder aux enquêtes nécessaires et faire appel, sous sa surveillance, à la collaboration des cantons et des groupements professionnels des éditeurs et des libraires.

**Redaktion:** Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern Administration des Blattes: Effingerstrasse 3, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent A.G., Bern

## Genf-NewYork in 24 Stunden · schnell · sicher · vorteilhaft

bis zu 33% Frachtermässigung

Weiterer Frachtflug mit DOUGLAS DC 4 der SEABOARD & WESTERN AIRLINES

Letzter Anlieferungsstermin: 1. Juli 1947, GENF, rue Mont-Blanc 16

Frachtreservierung durch:

### HANS IM OBERSTEG & CIE. AG., Internationale Transporte

Basel	Zürich	Chiasso	Genf	St. Gallen	Biel
(061) 3 78 20	(051) 23 14 10	(091) 4 27 23	(022) 2 04 85	(071) 2 47 06	(032) 2 21 63

oder die bekannten Speditionsfirmen

### Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen (Schweiz)

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung beträgt die Dividende pro 1946 brutto Fr. 40.— für die Inhaberaktie bzw. Fr. 8.— für die Namenaktie. Die Auszahlung erfolgt am 23. Juni 1947 gegen Aushändigung des Aktiencoupons Nr. 44 nach Abzug von 5% Couponsteuer und 2% Verrechnungssteuer mit

Fr. 28.— pro Inhaberaktie sowie  
Fr. 5.60 pro Namenaktie

Z 494

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen;  
beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen und Schaffhausen;  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen;  
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel;  
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Schaffhausen, den 21. Juni 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

### Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft

#### Bekanntmachung

Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates gelangt auch für das Jahr 1947

auf je 1 bis 5 Aktien ein Freibillett

für eine einmalige beliebige Fahrt mit unsern Schiffen zur Ausgabe. Diese Billette können von heute an gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der unterzeichneten Direktion bezogen werden.

Z 487

Zürich-Wollishofen, den 16. Juni 1947.

Die Direktion  
der Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft.

**SUCHARD HOLDING Société anonyme**

Lausanne

**AUGMENTATION DU CAPITAL**  
de 6 000 000 fr. à 8 000 000 fr.

par l'émission de 2000 actions nouvelles, au porteur, série B, d'une valeur nominale de 1000 fr. chacune, conformément à la décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1947.

La souscription aux actions nouvelles peut se faire sans frais auprès des banques ci-après, qui les ont prises ferme et les offrent en souscription

du 24 juin au 5 juillet 1947.

au prix de 1000 fr. plus 20 fr. pour le droit de timbre fédéral sur titres de 2%; soit 1020 fr. par action nouvelle. Contre remise de coupons N° 7 ou 8 des actions anciennes (chacun de ces coupons représentant un demi-droit), les porteurs peuvent souscrire aux actions nouvelles, à raison de

15 droits soit 30 coupons pour 2 actions nouvelles,  
7½ droits soit 15 coupons pour 1 action nouvelle.

Les banques ci-dessous tiennent des prospectus et bulletins de souscription à la disposition des intéressés et se chargent de l'achat et de la vente des droits de souscription:

Société de banque suisse, à Bâle et leurs sièges,  
Crédit suisse, à Zurich succursales et  
Union de banques suisses, à Zurich agences en Suisse.

L'échange des anciens titres, au porteur, de 400 fr. valeur nominale, contre deux actions nouvelles nominatives, série A, de 200 fr. valeur nominale, qui a également été décidé par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 juin 1947, se fera conformément à l'avis qui sera publié ultérieurement dans la Feuille officielle suisse du commerce. L 279

Lausanne, le 23 juin 1947.

Le conseil d'administration.

**Nidwaldner Kantonalbank****Obligationenkündigung**

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember 1947 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank auf den nächstzulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. Lz 124

Wegen Wiederanstellung gekündigter Titel beliebe man sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Stans, den 20. Juni 1947.

Die Direktion.

**Kraftwerk Laufenburg in Laufenburg****Aktiendividende pro 1946**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Juni 1947 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1946 auf Fr. 42.86 pro Aktie festgesetzt. Demgemäß werden die Dividendscheine Nr. 39, abzüglich des Couponstempels und der Verrechnungssteuer von zusammen 30%, mit netto

**Fr. 30**

vom 23. Juni 1947 an spesenfrei eingelöst bei:

der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich,  
der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich,  
der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich,  
dem Schweizerischen Bankverein in Basel,  
der Aargauischen Kantonalbank in Aarau,  
der Spar- und Leihkasse in Bern, Bern,

sowie bei sämtlichen Niederlassungen dieser Banken.

Die Coupons sind unter Beigabe eines arithmetisch geordneten Nummernverzeichnisses einzureichen. Q 291

Die Direktion.

**Compagnie du Chemin de fer électrique Aigle-Sépey-Diablerets**

Ormont-Dessus

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le mercredi 9 juillet 1947, à l'Hôtel de Ville à Aigle. Liste de présence à partir de 15 h., séance à 15.15 h.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

L'assemblée sera suivie d'une assemblée extraordinaire des actionnaires

Ordre du jour: Modifications des statuts.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports de gestion et des contrôleurs, ainsi que les propositions de modification des statuts seront à la disposition des actionnaires, dès le 28 juin 1947 au siège de la société, bureau de la compagnie ASD à Aigle.

Les cartes d'admission aux assemblées peuvent être retirées contre dépôt des titres jusqu'au 8 juillet 1947, à 12 heures, aux guichets de la Société de banque suisse à Lausanne et à Aigle; au bureau des chefs de gare des Diablerets et du Sépey.

Le coût du billet utilisé sur le Chemin de fer Aigle-Sépey-Diablerets sera remboursé aux actionnaires qui participeront aux assemblées. L 281  
Aigle, le 20. Juni 1947. Le conseil d'administration.

**Savoy Hotel Baur en Ville, Zürich****Dividenden-Zahlung**

Die Coupons Nr. 24 der Stammaktien und Nr. 18 der Prioritätsaktien werden gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 20. Juni 1947 mit je Fr. 60, abzüglich 5% Couponsteuer und 25% Verrechnungssteuer, somit

**Fr. 42 netto per Aktie**

vom 21. Juni 1947 an eingelöst bei der Schweizerischen Kreditanstalt Zürich.

Z 497

Der Verwaltungsrat.

**ST. GALLISCHE CREDITANSTALT**

Gegründet 1854

ST. GALLEN

Marktplatz Nr. 1

Aktienkapital Fr. 10 000 000  
Reserven . . . Fr. 5 000 000

G 165

Wir kündigen hiermit alle bis 31. Dezember 1947 kündbar werdenden Obligationen und Cassascheine unserer Bank auf die vertragliche Frist von 6 Monaten. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 23. Juni 1947.

Die Direktion.

**Schweizerische Hypothekbank**

Solothurn-Zürich

Sn 25

Wir kündigen hiermit auf den nächsten zulässigen Termin alle bis 31. Dezember 1947 fällig werdenden, zu 3% und höher verzinslichen

**KASSA-OBLIGATIONEN**

unseres Institutes zur Rückzahlung. Gekündigte Titel konvertieren wir zu den im Zeitpunkt der Fälligkeit geltenden Bedingungen.

Wir bemerken gleichzeitig, daß die uns anvertrauten Gelder fast ausschließlich in vorgangstreuen Hypotheken auf nur in der Schweiz gelegenen Liegenschaften sowie in sicheren, festverzinslichen schweizerischen Wertpapieren investiert sind.

Solothurn, den 21. Juni 1947.

DIE DIREKTION.

**LONZA****Elektrizitätswerke und chemische Fabriken**

Aktiengesellschaft

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 5. Juli 1947, vormittags 11 Uhr, im Vortragssaal des Kunstmuseums in Basel (Eingang Dufourstrasse)

**TAGESORDNUNG:**

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
4. Beschlussfassung über die Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Q 289

Die Eintrittskarten und Vollmachten für diese Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien oder des Depotscheines einer Bank ab 26. Juni bis spätestens den 1. Juli 1947 bei den nachfolgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: bei der Gesellschaft, Aeschenvorstadt 72,  
beim Schweizerischen Bankverein,  
bei den Herren Ehinger & Co.,  
in Genf: beim Schweizerischen Bankverein,  
in Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Berichte des Verwaltungsrates und der Revisoren stehen bei den obigen Stellen vom 26. Juni 1947 an zur Verfügung der Aktionäre.

Basel, den 23. Juni 1947.

DER VERWALTUNGSRAT.

**AG. für Unternehmungen der Textil-Industrie, Glarus****2-4%-Anleihe von 1929**

Im Einverständnis mit dem Obligationenvertreter sind die Zahlstellen angewiesen, den Coupon Nr. 15 per 30. Juni 1947 mit

Fr. 20 für die Obligation von Fr. 1000 nom. oder  
Fr. 100 für die Obligation von Fr. 5000 nom.,

unter Abzug der eidgenössischen Conpon- und Verrechnungssteuer von zusammen 30% einzulösen. Z 495

Glarus, den 19. Juni 1947.

AG. für Unternehmungen der Textilindustrie  
Der Verwaltungsrat.**Orell-Füssli-Annoncen AG., Zürich****Einladung zur 59. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 5. Juli 1947, 11.30 Uhr, ins Direktionsbureau, Limmatquai 4 in Zürich

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1946.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1946 und des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat, Kontrollstelle und Direktion.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Unvorhergesehenes.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 24. Juni 1947 an im Bureau des Buchhaltungschefs, Limmatquai 4 (III. Stock) in Zürich, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Der Zutritt zur Generalversammlung ist gegen genügenden Aktienausweis gestattet. OF Z 28

Zürich, den 16. Juni 1947.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Dr. O. Irminger,  
der Schriftführer: M. Baumann.

Das **SPEZIALGESCHÄFT** für  
**LIEBESGABEN**

**VERTRAUENSSTELLE** für den «MEINL»-Geschenkgutschein-Dienst für ganz **ÖSTERREICH**

Vorhandene Ausgabestellen 300, allein in **WIEN** über 100

Große Auswahl in allen lebenswichtigen Nahrungsmitteln, Textilwaren, Schuhen, Haushaltsartikeln, Rauchwaren, Medikamenten

Der **GUTSCHEIN** von Fr. 42.50 kann sofort im Geschäft (Zähringerstraße 55, Zürich) bezogen werden oder wird bei Einzahlung auf Postcheck-Konto VIII 19932 sofort mit Auswahl-Preisliste zugeschickt.

Auf dem Einzahlungsschein genaue Adresse des Empfängers und des Absenders angeben

**NUR NOCH bis MITTE JULI** lieferbar: **ORANGEN** und **ZITRONEN** ab den vorhandenen Lagern in **Wien, Konstanz, Stuttgart, München** 20-kg-Pakete Typ WO gemischt Fr. 37.—

Für Reisende nach **Wien** und **Konstanz** werden Gutscheine für **Sofort-Auslieferung** ausgestellt

Zuverlässig und unter Garantie für kurzfristige Zustellung durch Postversand ab eigenem süddeutschem Lager in alle Zonen Deutschlands: 1 bis 3 Wochen Lieferzeit

<b>Typ H 80</b> Fr. 37.— brutto 4¼ kg	<b>Typ H 81</b> Fr. 32.50 brutto 4 kg
2 lbs. Butter	2 lbs. Butter
2 lbs. Rindfleisch im eig. Saft	1 kg Zucker
2 lbs. Käse 40 %	2 lbs. Speck
2 lbs. Speck	1 lb. Roh-Kaffee
1 lb. Kakao gesüßt	1 lb. Käse 40 %

(1 lb. = 453,6 Gramm)

**Typ 65** Fr. 20.—, brutto zirka 2 kg: 900 g Roh-Kaffee, 900 g Zucker

Verlangen Sie Prospekte für weitere Liebesgaben-Pakete mit Lebensmitteln aller Art nach ganz **Deutschland** und allen andern Ländern!

**NIDO** Liebesgaben-Dienst, **ZÜRICH 1**  
Zähringerstraße 55 - Tel. 82 19 98

Gesucht **Vertreter**

für erstklassige überseische Amlader für

Indian Sandalwood, Mangrove, Red Saunderswood  
Edelhölzer, Farb- und Gerbhölzer - Aetherische Oele,  
Ipecacuanha Root, Medizinpflanzen usw.

Interessenten für kommissionsweisen Verkauf oder Selbstkäufer wollen sich wenden unter Chiffre F 10622 X an Publicitas Genf. X 193

Prompt ab Lager Basel lieferbar:

**Borsäure**  
**Zitronensäure**

Walter Moesch & Co.,  
Import chemischer Rohstoffe, Zürich  
Telephon (051) 24 47 24

**Maschinen-Buchhaltung**  
**ohne Spezialmaschine!**

Die Büro-Maschine wird zur vollwertigen, leistungsfähigen Buchungs-Maschine durch den leichten, aber stabilen «pebe»-Vorsteckapparat. Mit einem Griff ist er aufgesteckt und ebenso einfach wieder gelöst. Durch den

**pebe**

**Vorsteckapparat**

...s.e. ihnen die Büro-Maschine doppelte Dienste, amortisiert sich also rascher. — Allein durch den Zeitgewinn macht er sich rasch bezahlt und arbeitet nach einigen Monaten gratis. Verlangen Sie Prospekt V 7 oder unverbindliche Vorführung durch—

**P. BAUMER / FRAUENFELD**  
Patent-Geschäftsbüchereifabrik - Tel. (054) 7 24 51

**Additionscellen**

mit und ohne  
Kohlenpapiereinlage

fabriziert als Spezialität:



**WAGNER & CIE.**  
**ZÜRICH - PAPIERWARENFABRIK**

Lieferung nur durch Wiederverkäufer

**Mitarbeit an Export - Import**

Landwirtschaftliche Produkte bevorzugt. Fremdsprache: Italienisch. Kautlon kann geleistet werden. Beteiligung nicht ausgeschlossen.

Offerten unter Chiffre Hab 416 erbeten an Publicitas Bern.

**BÜRO**  
**Roth**  
**MASCHINEN**

Adressier-Maschinen  
Kopier-Maschinen  
Typendruck-Maschinen  
Rechen-Maschinen  
Vervielfältigungs-Maschinen

**AUG. L. ROTH, ZÜRICH**  
Walcheplatz - Tel. (051) 24 46 14

Gesucht gegen Kassa

500 kg

**Kristall-Saccharin**

oder in Teilposten, möglichst grobkörnig, nur 450fach in Originalpackungen à ca. 1000 g, Marke nebensächlich. Offerten für sofort lieferbare Posten unter Chiffre Z. N. 9543 befördert Mosse-Anno neon, Zürich.

**FOTO**  
**COPIE & DRUCK**

Der weitblickende Kaufmann stellt sich schon heute um auf intensive Werbung. Fotokopien u. Fotodrucke, originalgetreu, werden besser, überzeugender.

Lesen Sie sich unverbindlich beraten.

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 23 37 63  
**Zürich**

**Natriumarseniat**

prompt ab Schweizer Lager

durch

**EMIL SCHELLER & CIE.**  
Aktiengesellschaft, Zürich

**Vorteilhafte Kapitalanlage**

Solange Verwendung geben wir ab **3 1/4 % - Obligationen**

unserer Bank auf 5 Jahre fest, auf den Namen oder den Inhaber lautend. 8 22

**VOLKSBANK SIDERS**

Kapital und Reserven Fr. 1153 000.—, Gegründet 1912. Mitglied des Lokalbankenverbandes.

**Hypothekarkasse des Kantons Bern**

Bern, Schwanengasse 2

**Kündigung von Kassascheinen und Obligationen**

Alle zu 3% verzinslichen Kassascheine und Obligationen, deren Anlagedauer in den Monaten Januar und Februar 1948 ausläuft, werden gekündigt. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf. 418

Allfällige Konversionsbedingungen werden später bekanntgegeben. Bern, den 20. Juni 1947. Hypothekarkasse des Kantons Bern: Salzmann.

**Revertex 75 %**

disponibel in der Schweiz. Anfragen unter Chiffre X 6941 Q an Publicitas Basel. Q 272

**Nichtigerklärung**

Das Sparheft der Kantonbank von Bern, Filiale Biel, Nr. 514 891, lautend auf den Namen der Fräulein

**Mélanie Lehmann**  
avenue Pierre-Odier 17, Genf

wird vermisst.

Die unterzeichnete Gläubigerin wird das Büchlein gemäss Art. 90 OR. entkräften und über ihr Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Sparheftes dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonbank von Bern vorlegt und sein hesseres Recht nachweist. U 64

Biel, den 19. Juni 1947.

Namens der Erbschaft der Fräulein Lehmann sel.:  
Ch. A. Lehmann.

Grössere Agenturfirma der Kolonialwarenbranchen in der Westschweiz sucht für baldigen Eintritt:

**Buchhalter**

an selbständiges Arbeiten gewöhnt. Bewerber müssen Erfahrung besitzen im Transport- und Versicherungswesen. Bei Eignung gut basiertes Lebensstellung. Offerten unter Chiffre E 10623 X an Publicitas Genf. X 192

**Kompensation mit Italien**

Schweizer Exporteur sucht Importeur. Schweizer Wars bereits ausgeführt. Q 292 Offerten unter Chiffre V 7208 A an Publicitas Basel.

Für begrenzten vorteilhaftesten **Ölheizung**

liefern wir zuverlässig und prompt den höchstwertigen vollautomatischen amerik.

**Ölbrenner «Volcano»**

Der Brenner mit der ruhigen Flamme. Generalvertrieb: Schiess & Co., Basel II  
Telephon (01) 2 28 28

Zu verkaufen

sehr gut erhaltene und revidierte

**„CSB“ - Continental-Saldier-Buchhaltungs-Maschine**

elektrisch. Sofort lieferbar.

Anfragen an Haupt-Post-Fach 1050, Zürich 1.



**Adressiermaschine**

wirtschaftlich auch für kleine Anlagen

**KUNDEN-Service Beratung**

Verlangen Sie bitte Prospekt und unverbindliche Vorführung

Generalvertretung für die Schweiz

**EMIL KOELLIKER**  
**ZÜRICH**

Haus am Kreuzplatz, Forchstr. 2  
Telephon 24 62 21